



VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Drieňová 24, 820 09 Bratislava**

NADLIMITNÁ ZÁKAZKA NA POSKYTNUTIE SLUŽIEB

podľa Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o verejnom obstarávaní“)

Vysvetlenie informácií uvedených v súťažných podkladoch

VEREJNÁ SÚŤAŽ

Predmet zákazky

**„Implementácia technickej interoperability pre
subsystém TAF TSI v ZSSK CARGO“**

29.10.2017



Verejný obstarávateľ týmto vysvetľuje informácie uvedené v súťažných podkladoch v bode 13.4.1.5. vo veci preukázania zloženia bankovej záruky v ponuke uchádzača.

Verejný obstarávateľ bude v celom procese verejného obstarávania postupovať v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, predovšetkým v súlade s princípmi v ňom uvedenými a v súlade s ustálenou rozhodovacou praxou Úradu pre verejné obstarávanie.

V tejto nadväznosti verejný obstarávateľ upravuje bod 13.4.1.5. nasledovne:

Pôvodná verzia:

- 13.4.1.5 Záručná listina musí byť súčasťou ponuky a zároveň originál (a úradný preklad ak sa vyžaduje) doručený listinne do podateľne verejného obstarávateľa v lehote na predkladanie ponúk v zalepenej obálke označenej názvom súťaže a identifikačnými údajmi uchádzača. Ak záručná listina nebude súčasťou elektronickej ponuky alebo nebude doručená listinne do podateľne v lehote na predkladanie ponúk, ponuka uchádzača z tejto verejnej súťaže bude vylúčená. Podateľne sa nachádza v sídle verejného obstarávateľa.

Upravená verzia:

- 13.4.1.5 Záručná listina musí byť súčasťou ponuky a zároveň originál (a úradný preklad ak sa vyžaduje) doručený listinne do podateľne verejného obstarávateľa v lehote na predkladanie ponúk v zalepenej obálke označenej názvom súťaže a identifikačnými údajmi uchádzača. Ak záručná listina nebude súčasťou elektronickej ponuky alebo nebude doručená listinne do podateľne v lehote na predkladanie ponúk, *verejný obstarávateľ bude postupovať v súlade s princípom proporcionality. V prípade ak záručná listina nebude súčasťou elektronickej ponuky a zároveň nebude originál listiny doručený do podateľne verejného obstarávateľa v lehote na predkladanie ponúk, tj. uchádzač nepreukáže zloženie bankovej záruky v súlade s týmito súťažnými podkladmi, verejný obstarávateľ bude postupovať v súlade s § 53 zákona o verejnom obstarávaní*. Podateľňa sa nachádza v sídle verejného obstarávateľa.

Pre odstránenie akýchkoľvek nejasností verejný obstarávateľ upravuje aj bod 14 nečíslovaný odsek 4 nasledovne:

Pôvodná verzia:

„Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: cena bez DPH, sadzba DPH, cena s DPH (pri vkladaní do systému JOSEPHINE označená ako „Jednotková cena (kritérium hodnotenia)“), podľa vzoru v Prílohe č. 1 časti A3 súťažných podkladov.“

Upravená verzia:

„Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: cena bez DPH (pri vkladaní do systému JOSEPHINE označená ako „Jednotková cena (kritérium hodnotenia)“), sadzba DPH, cena s DPH, podľa vzoru v Prílohe č. 1 časti A3 súťažných podkladov.“



Z dôvodu nepresného odkazu na zákonné ustanovenie verejný obstarávateľ upravuje aj bod 13.7 súťažných podkladov a to spresnením zákonného ustanovenia, ktoré upravuje danú situáciu.

Pôvodná verzia:

- 13.7 Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa, ak uchádzač
- a) odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk,
 - b) neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť zmluvu v súlade s § 56 ods. 10 až 15 Zákona o verejnom obstarávaní.

Upravená verzia:

- 13.7 Zábezpeka prepadne v prospech verejného obstarávateľa, ak uchádzač
- a) odstúpi od svojej ponuky v lehote viazanosti ponúk,
 - b) neposkytne súčinnosť alebo odmietne uzavrieť zmluvu v súlade s § 56 Zákona o verejnom obstarávaní.

Verejný obstarávateľ nepovažuje uvedené zmeny za podstatné z pohľadu prípravy ponúk, podľa jeho názoru ich oznamuje dostatočne vopred pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk a preto nepredlžuje lehotu na predkladanie ponúk.

S úctou

Marcela Turčanová

Poverená realizáciou procesu obstarávania